

AMTSBLATT



der
Großen Kreisstadt Weißwasser/O.L.
und der
Gemeinde Weißkeißel



Jahrgang 22

Freitag, 23. August 2024

Ausgabe 22/2024

Inhalt

Große Kreisstadt Weißwasser/O.L.

Öffentliche Bekanntmachungen

Wahlbekanntmachung
für die Wahl zum 8. Sächsischen Landtag und die
Oberbürgermeisterwahl am 01. September 2024

Gemeinde Weißkeißel

Öffentliche Bekanntmachungen

Wahlbekanntmachung
für die Wahl zum 8. Sächsischen Landtag
am 01. September 2024

Impressum:

Herausgeber: Große Kreisstadt Weißwasser/O.L. - Der Oberbürgermeister, Marktplatz, 02943 Weißwasser/O.L.
Verantwortlich für den amtlichen Teil und nichtamtlichen Teil:
Weißwasser/O.L. - Oberbürgermeister Torsten Pötzsch oder sein Vertreter im Amt
Weißkeißel - Bürgermeister Andreas Lysk oder sein Vertreter im Amt
Verantwortliche Redakteurin: Frau Sylvana Hallwas, Tel.: 03576/265104, Fax.: 03576/265102

Das Amtsblatt der Großen Kreisstadt Weißwasser/O.L. und der Gemeinde Weißkeißel erscheint monatlich.
Einzelverkaufspreis: 0,25 Euro.

Bezug: Jahres-Abo 6,00 Euro incl. Porto – Stadtverwaltung Weißwasser/O.L., Hauptverwaltung, Marktplatz (Tel. 03576/265286)

Große Kreisstadt Weißwasser/O.L.

Öffentliche Bekanntmachungen

Wahlbekanntmachung

für die Wahl zum 8. Sächsischen Landtag
und die gleichzeitig stattfindende Oberbürgermeisterwahl
in der Großen Kreisstadt Weißwasser/O.L.
am 01. September 2024

1. Am **01. September 2024** finden in der Großen Kreisstadt Weißwasser/O.L. gleichzeitig

die Wahl zum **8. Sächsischen Landtag**

und

die Wahl der **Oberbürgermeisterin/des Oberbürgermeisters der Großen Kreisstadt Weißwasser/O.L.** statt.

Der Termin eines etwaigen zweiten Wahlgangs für die Oberbürgermeisterwahl ist der 29. September 2024.

Die Wahlzeit dauert von 8:00 Uhr bis 18:00 Uhr.

2. Die Stadt ist in folgende **8 Wahlbezirke** eingeteilt:

Wahlbezirk	Abgrenzung des Wahlbezirkes – Zugeordnete Straßen und Hausnummern	Lage des Wahlraumes	
WB 1	Ackerstr. [1 - 26] Am Dorfbrunnen [1 - 10] An der Philippine [1 - 48 A] An der Ziegelei [3 - 60] August-Bebel-Str. [1 - 20] Birkenweg [1 - 13] Damaschkestr. [4 - 56] Eichengrund [1 - 28] Forstweg [40 - 52] gerade Grünstr. [3 - 26] Halbendorfer Weg [2 A - 70 A] Kastanienallee [2 - 8] gerade Kornweg [1 - 13] Kromlauer Weg [1 - 101 A] Käthe-Kollwitz-Str. [3 - 20] Neuteichweg [1 - 139 A] Spremberger Str. [1 - 38] Tannenweg [3 - 19] Vorwerkstr. [2 - 63] Wiesenweg 11	Am Anger [1 - 14] Am Schulacker [1 - 39] An der Rennbahn [3 - 78] Auensiedlung [1 - 32] Berliner Str. [87 - 116 A] Bärenstr. [1 - 5] Dominium [1 - 13] ungerade Feldstr. [2 - 111] Grüner Weg 12 Hermannstr. [68 - 98] Hohe Str. [28 - 32] gerade Kreuzstr. [17 - 21] Krumme Str. [1 - 39] Lausitzer Str. [1 - 27] Schäferweg [1 - 13] Strugaweg [2 - 33] Tiergartenstr. [1 - 52] Wendensteg [1 - 11] Ährenweg [1 - 26]	Pestalozzi-Grundschule August-Bebel-Straße 2 02943 Weißwasser/O.L. barrierefrei erreichbar
WB 2	Bautzener Str. [35 - 69] ungerade Berliner Str. [1 - 85] Forstweg [4 - 36] gerade Güterstr. [1 - 5] Heinrich-Hertz-Str. [12 - 37] Juri-Gagarin-Str. [1 - 17] Mühlenstr. [2 - 33] Schweigstr. [2 - 9] Wiesensteg [1 - 6]	Bergstr. [1 - 12] Carl-Friedrich-Gauß-Str. [1 - 2] Grünstr. [1 - 1 D] ungerade Hegelpromenade [12 - 20] Hermannstr. [17 - 67] Karl-Liebknecht-Str. [2 - 41] Sandstr. [2 - 8] Waldstr. [1 - 45] Ziegelstraße 1	Landau Gymnasium Ziegelstraße 2 02943 Weißwasser/O.L. barrierefrei erreichbar
WB 3	Albert-Schweitzer-Ring [8 - 15] Glückaufstr. [1 - 12] Heinrich-Hertz-Str. [2 - 11] Schillerstr. [2 - 12] Str. der Kraftwerker [1 - 12]	Albert-Schweitzer-Ring 32 A Hegelpromenade [1 - 11 A] Rosa-Luxemburg-Str. [1 - 29] Schweigstr. [11 - 45]	Stadtverein Weißwasser e.V. Sorauer Platz 2 02943 Weißwasser/O.L. barrierefrei erreichbar
WB 4	Albert-Schweitzer-Ring [16 - 30] Boxberger Str. [5 - 43]	Am Freizeitpark [1 - 5] Geschwister-Scholl-Str. [10 - 126]	Wirtschaftshof Weißwasser/O.L. Prof.-Wagenfeld-Ring 124

	Graf-von-Stauffenberg-Str [1 - 16] Prof.-Wagenfeld-Ring [1 - 122] SchwererBerg 1 Südstr. 1 A Werner-Seelenbinder-Str. [1 - 72]	Hermann-Moritz-Jacobi-Str 1 Sachsendamm [9 A - 34] Str. der Jugend [1 - 46] Thomas-Jung-Str. [3 - 6 A]	02943 Weißwasser/O.L. barrierefrei erreichbar
WB 5	Bertolt-Brecht-Str. [2 - 38] Eichendorffweg [1 - 38] Grillparzerstr. [1 - 4] Heideweg [2 - 19] Hermannsdorfer Str. [34 - 48] In der Meschina [1 - 48] Lutherstr. [50 - 71] Paul-Keller-Weg [1 - 12] Schillerstr. [26 - 48] gerade	Brentanoweg [2 - 21] Goethestr. [1 - 28] Hanns-Eisler-Str. [2 - 40] Heinrich-Heine-Str. [1 - 70 A] Hoher Wald [5 - 9 A] ungerade Industriestr. West [2 - 4] gerade Lönshof [1 - 8] Rothenburger Str. [41 - 74] Schillerstr. [49 - 56]	Kita Regenbogen Martin-Schulz-Straße 1 02943 Weißwasser/O.L. barrierefrei erreichbar
WB 6	Bautzener Str. [20 - 66] gerade Görlitzer Str. [2 - 64] Humboldtstr. [1 - 44] Lutherstr. [2 - 49] Schillerstr. [13 - 25] Umlandstr. [6 - 26]	Gutenbergstr. [1 - 71] Hermannsdorfer Str. [1 - 32] Lessingstr. [2 - 12] Puschkinstr. [2 - 26] Schillerstr. [27 - 47] ungerade	Bruno-Bürgel-Oberschule Lutherstraße 20 - 22 02943 Weißwasser/O.L. barrierefrei erreichbar
WB 7	Alexanderstr. [1 - 4] Am Sägewerk [3 - 38] Braunsteichweg [1 - 11] ungerade Brunnenstr. [1 - 9 A] Bruno-Bürgel-Str. [1 - 9 A] Gartenstr. [1 - 32] Luisenstr. [2 - 10] Richard-Wagner-Str. [3 - 36] Rothenburger Str. [4 - 31] Schulstr. [1 - 22] Str. der Glasmacher [2 - 24] Weißkeißeler Weg [1 - 7] ungerade	AmBraunsteich [1 - 6] An der Hopfenblüte 3 Braunsteichweg [12 - 39] Brunnenstr. [13 - 25] ungerade Dr.-Altmann-Str. [1 - 7 B] Karl-Marx-Str. [2 - 28] Oststr. [1 - 4] Robert-Koch-Str. [11 - 37] Schmiedestr. [1 - 4] Str. der Einheit [1 - 28] Waldhausstr. [1 - 118] Wolfgangstr. [1 - 48]	Friedrich-Froboeß-Grundschule Schulstraße 10 02943 Weißwasser/O.L. barrierefrei erreichbar
WB 8	Am Tierpark [2 - 39] Braunsteichweg [2 - 10] gerade Drachenbergweg [2 - 8] gerade Forster Str. [8 - 68] Friedrich-Fröbel-Str. [1 A - 39] Grube-Hermann-Str. [1 - 8] Grubenstr. [1 - 7] Jahndamm [2 A - 50] gerade Johannastr. [3 - 5] ungerade Knappenweg [1 - 27] Muskauer Str. [70 - 149] Pestalozzistr. [3 - 14] Qualisch Nord [3 - 26] Schulze-Delitzsch-Str. [1 - 50] Str. des Friedens [1 - 29] Zimmerstr. [1 - 8]	Bahnhofstr. [4 - 28] gerade Brunnenstr. [10 - 28] gerade Eisenbahnstr. [1 - 9] Fr.-Bodelschwingh-Str. [1 - 17] Gablener Weg [9 - 64] Gelsdorfstr. 6 Hechtgraben [1 - 14] Jahnstr. [2 A - 98] Kirchstr. [1 - 2] Mittelstr. [1 - 13] Nordweg [2 - 22] Qualisch [2 - 66] Qualisch Ost [2 - 24] Schwanenweg [1 - 19] Teichstr. [6 - 107]	Stadwerke SWW Straße des Friedens 13 - 19 02943 Weißwasser/O.L. barrierefrei erreichbar

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 17. 07. 2024 bis zum 11. 08. 2024 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem die oder der Wahlberechtigte wählen kann.

Die Briefwahlvorstände treten zur Zulassung der Wahlbriefe sowie zur Ermittlung und Feststellung des Briefwahlergebnisses um 15.00 Uhr im Rathaus der Großen Kreisstadt Weißwasser/O.L., Marktplatz, 02943 Weißwasser/O.L., zusammen.

Im Anschluss (frühestens ab 18:00 Uhr) erfolgt die Ermittlung des Briefwahlergebnisses.

Stimmabgabe im Wahlraum oder Wahl mit Wahlschein oder durch Briefwahl bei der Wahl zum 8. Sächsischen Landtag

3. Jede und jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis sie oder er eingetragen ist.

Die Wählerinnen und Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.

Gewählt wird mit amtlich hergestellten Stimmzetteln. Jede Wählerin und jeder Wähler bekommt bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jede Wählerin und jeder Wähler hat eine Direktstimme und eine Listenstimme. Das Stärkeverhältnis der Parteien im Sächsischen Landtag errechnet sich nur aus der Anzahl der Listenstimmen.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- a) für die Wahl im Wahlkreis die Namen der Direktbewerberinnen und -bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge, bei Kreiswahlvorschlägen von Parteien außerdem den Namen der Parteien und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch diese, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem das Kennwort und rechts von dem Namen jeder Bewerberin und jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,
- b) für die Wahl nach Landeslisten die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch diese, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerberinnen und Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Die Wählerin oder der Wähler gibt ihre oder seine Direktstimme in der Weise ab, dass sie oder er auf dem linken Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Bewerberin oder welchem Bewerber sie gelten soll, und seine Listenstimme in der Weise, dass sie oder er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss von der Wählerin oder dem Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass ihre oder seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jede Person hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
5. Wählerinnen und Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
 - a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises oder
 - b) durch Briefwahlteilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeinde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Wahlumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Wahlumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 16:00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

Stimmabgabe im Wahlraum oder Wahl mit Wahlschein oder durch Briefwahl bei der Wahl der Oberbürgermeisterin/des Oberbürgermeisters der Großen Kreisstadt Weißwasser/O.L.

Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln.

Die Stimmzettel für die Oberbürgermeisterwahl sind von hellblauer Farbe; bei einem etwa notwendig werdenden zweiten Wahlgang von gelber Farbe.

Die Stimmzettel werden im Wahlraum bereitgehalten und der Wählerin/dem Wähler bei Betreten des Wahlraumes ausgehändigt.

Jede Wählerin/Jeder Wähler hat eine Stimme.

Der Stimmzettel enthält die Familiennamen, Vornamen, Beruf oder Stand sowie Postleitzahl und Wohnort entsprechend der nach § 20 Absatz 1 SächsKomWO bekanntgemachten Anschrift der Bewerberinnen/Bewerber der zugelassenen Wahlvorschläge in der nach § 19 Absatz 7 SächsKomWO festgestellten Reihenfolge.

Die Wählerin/Der Wähler gibt die Stimme in der Weise ab, dass sie/er auf dem Stimmzettel eine/einen der im Stimmzettel aufgeführten Bewerberinnen/Bewerber durch Ankreuzen oder auf eine andere eindeutige Weise kennzeichnet.

Jede Wählerin/Jeder Wähler kann – außer sie/er besitzt einen Wahlschein – nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis sie/er eingetragen ist. Zur Wahl sind die Wahlbenachrichtigung sowie ein amtlicher Personalausweis oder Reisepass, bei ausländischen Unionsbürgerinnen/Unionsbürgern ein gültiger Identitätsausweis oder Reisepass, mitzubringen.

Der Stimmzettel muss von der Wählerin/vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass die Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

Das Fotografieren und Filmen in der Wahlkabine ist verboten.

Die Wahlhandlung sowie die anschließende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jeder hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

Wer einen Wahlschein hat, kann durch persönliche Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum in seiner Gemeinde oder durch Briefwahl wählen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag und einen amtlichen Wahlbriefumschlag beantragen sowie den Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem Wahlschein mit der unterschriebenen Versicherung an Eides statt so rechtzeitig der auf

dem Wahlbriefumschlag angegebenen Gemeinde übersenden, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der Gemeinde abgegeben werden.

Ausübung des Wahlrechts bei der Landtags- und bei der Oberbürgermeisterwahl

6. Jede und jeder Wahlberechtigte kann ihr oder sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Eine Ausübung des Wahlrechts durch eine Vertreterin oder einen Vertreter anstelle der oder des Wahlberechtigten ist unzulässig (§ 13 Absatz 4 des Sächsischen Wahlgesetzes sowie § 3 Abs. 4 des Kommunalwahlgesetzes). Wahlberechtigte, die des Lesens unkundig sind oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung oder einer Behinderung an der Abgabe ihrer Stimme gehindert sind, können sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer von der oder dem Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung der oder des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (§ 13 Absatz 5 des Sächsischen Wahlgesetzes sowie § 3 Abs. 5 des Kommunalwahlgesetzes). Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl einer anderen Person erlangt. Wer vorsätzlich unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung der oder des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung der oder des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Absatz 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Sorbischer Text gemäß § 63 Abs. 1 Nr. 4 SächsKomWO zur Ergänzung der Öffentlichen Wahlbekanntmachung der Oberbürgermeisterwahl

Wozjewjenje wólbow

Tute wozjewjenje informuje wo wólbnej dobje, wo wólbnych wobwodach a rumnosćach kaž tež wo wašnju hłosowanja.

Woler/ka móže při wólbach wjesnjanosty/měšćanosty/krajneho rady po jednym hłosu, při wólbach gmejskeje rady/sydlišćoweje rady/wokrjesneho sejmika po třoch hłosach wotedać.

Móžeće jenož kandidatki/kandidatow wolić, kotřiž su na hłosowanskim lisćiku mjenowani. Jeli je so jenož jedyn abo njeje so žadyn wólbny namjet schwalil, abo jeli su so za wólby do gmejskeje/sydlišćoweje rady resp. wokrjesneho sejmika wjacore wólbne namjety schwalili, kotrež pak wučinjeja dohromady mjenje kandidat(k)ow hač dwě třećinje městnow, kiž maja so wobsadzić, hodža so nimo na hłosowanskim lisćiku mjenowanych kandidatow tež druge wosoby přez jasne pomjenowanje wolić.

Kóžda wólbokmana wosoba smě jenož w tym wólbnym wobwodze wolić, hdžež je do wolerskeho zapisa zapisana, chiba zo wobsedži wólbny lisćik.

Wólbna zdželenka kaž tež hamtski personalny wupokaz abo pućowanski pas matej so na wólby sobu přinjesć.

Wozjewjenje wobsahuje nimo toho informacije wo postupowanju, hdyž z listom woliće.. Wólbny akt, ličenje a zwěsćenje wuslědka wólbow we wólbnym wobwodze su zjawne.

Weißwasser/O.L., den 22. 08. 2024

Torsten Pötzsch
Oberbürgermeister

Sorbischer Text der Öffentlichen Wahlbekanntmachung der Landtagswahl gemäß § 42 Abs. 1 Satz 1 i.V.m. § 43 Nr. 2e Landeswahlordnung

Wozjewjenje wólbow

1. Dnja 01. September 2024 wola so zastupjerjo **do 8. Sakskeho krajneho sejma**. Woli so wot 8:00 do 18:00 hodžin.
2. Gmejna so do slědowacych 8 wólbnych wobwodow rozrjaduje:
(ličba)

Wólbny wobwod	K tomu słušace dróhi a čisła domu	Wólbna rumnosć
	Ackerstr. [1 - 26] Am Dorfbrunnen [1 - 10] An der Philippine [1 - 48 A]	Am Anger [1 - 14] Am Schulacker [1 - 39]
		Pestalozzi-Grundschule August-Bebel-Straße 2 02943 Weißwasser/O.L.

WB 1	An der Ziegelei [3 - 60] August-Bebel-Str. [1 - 20] Birkenweg [1 - 13] Damaschkestr. [4 - 56] Eichengrund [1 - 28] Forstweg [40 - 52] gerade Grünstr. [3 - 26] Halbendorfer Weg [2 A - 70 A] Kastanienallee [2 - 8] gerade Kornweg [1 - 13] Kromlauer Weg [1 - 101 A] Käthe-Kollwitz-Str. [3 - 20] Neuteichweg [1 - 139 A] Spremberger Str. [1 - 38] Tannenweg [3 - 19] Vorwerkstr. [2 - 63] Wiesenweg 11	An der Rennbahn [3 - 78] Auensiedlung [1 - 32] Berliner Str. [87 - 116 A] Bärenstr. [1 - 5] Dominium [1 - 13] ungerade Feldstr. [2 - 111] Grüner Weg 12 Hermannstr. [68 - 98] Hohe Str. [28 - 32] gerade Kreuzstr. [17 - 21] Krumme Str. [1 - 39] Lausitzer Str. [1 - 27] Schäferweg [1 - 13] Strugaweg [2 - 33] Tiergartenstr. [1 - 52] Wendensteg [1 - 11] Ährenweg [1 - 26]	bjez barjerow
WB 2	Bautzener Str. [35 - 69] ungerade Berliner Str. [1 - 85] Forstweg [4 - 36] gerade Güterstr. [1 - 5] Heinrich-Hertz-Str. [12 - 37] Juri-Gagarin-Str. [1 - 17] Mühlenstr. [2 - 33] Schweigstr. [2 - 9] Wiesensteg [1 - 6]	Bergstr. [1 - 12] Carl-Friedrich-Gauß-Str. [1 - 2] Grünstr. [1 - 1 D] ungerade Hegelpromenade [12 - 20] Hermannstr. [17 - 67] Karl-Liebkecht-Str. [2 - 41] Sandstr. [2 - 8] Waldstr. [1 - 45] Ziegelstraße 1	Landau Gymnasium Ziegelstraße 2 02943 Weißwasser/O.L. bjez barjerow
WB 3	Albert-Schweitzer-Ring [8 - 15] Glückaufstr. [1 - 12] Heinrich-Hertz-Str. [2 - 11] Schillerstr. [2 - 12] Str. der Kraftwerker [1 - 12]	Albert-Schweitzer-Ring 32 A Hegelpromenade [1 - 11 A] Rosa-Luxemburg-Str. [1 - 29] Schweigstr. [11 - 45]	Stadtverein Weißwasser e.V. Sorauer Platz 2 02943 Weißwasser/O.L. bjez barjerow
WB 4	Albert-Schweitzer-Ring [16 - 30] Boxberger Str. [5 - 43] Graf-von-Stauffenberg-Str [1 - 16] Prof.-Wagenfeld-Ring [1 - 122] SchwererBerg 1 Südstr. 1 A Werner-Seelenbinder-Str. [1 - 72]	Am Freizeitpark [1 - 5] Geschwister-Scholl-Str. [10 - 126] Hermann-Moritz-Jacobi-Str 1 Sachsendamm [9 A - 34] Str. der Jugend [1 - 46] Thomas-Jung-Str. [3 - 6 A]	Wirtschaftshof Weißwasser/O.L. Prof.-Wagenfeld-Ring 124 02943 Weißwasser/O.L. bjez barjerow
WB 5	Bertolt-Brecht-Str. [2 - 38] Eichendorffweg [1 - 38] Grillparzerstr. [1 - 4] Heideweg [2 - 19] Hermannsdorfer Str. [34 - 48] In der Meschina [1 - 48] Lutherstr. [50 - 71] Paul-Keller-Weg [1 - 12] Schillerstr. [26 - 48] gerade	Brentanoweg [2 - 21] Goethestr. [1 - 28] Hanns-Eisler-Str. [2 - 40] Heinrich-Heine-Str. [1 - 70 A] Hoher Wald [5 - 9 A] ungerade Industriestr. West [2 - 4] gerade Lönshof [1 - 8] Rothenburger Str. [41 - 74] Schillerstr. [49 - 56]	Kita Regenbogen Martin-Schulz-Straße 1 02943 Weißwasser/O.L. bjez barjerow
WB 6	Bautzener Str. [20 - 66] gerade Görlitzer Str. [2 - 64] Humboldtstr. [1 - 44] Lutherstr. [2 - 49] Schillerstr. [13 - 25] Uhlandstr. [6 - 26]	Gutenbergstr. [1 - 71] Hermannsdorfer Str. [1 - 32] Lessingstr. [2 - 12] Puschkinstr. [2 - 26] Schillerstr. [27 - 47] ungerade	Bruno-Bürgel-Oberschule Lutherstraße 20 - 22 02943 Weißwasser/O.L. bjez barjerow
WB 7	Alexanderstr. [1 - 4] Am Sägewerk [3 - 38] Braunsteichweg [1 - 11] ungerade Brunnenstr. [1 - 9 A] Bruno-Bürgel-Str. [1 - 9 A] Gartenstr. [1 - 32] Luisenstr. [2 - 10] Richard-Wagner-Str. [3 - 36] Rothenburger Str. [4 - 31] Schulstr. [1 - 22] Str. der Glasmacher [2 - 24] Weißkeißeler Weg [1 - 7] ungerade	Am Braunsteich [1 - 6] An der Hopfenblüte 3 Braunsteichweg [12 - 39] Brunnenstr. [13 - 25] ungerade Dr.-Altmann-Str. [1 - 7 B] Karl-Marx-Str. [2 - 28] Oststr. [1 - 4] Robert-Koch-Str. [11 - 37] Schmiedestr. [1 - 4] Str. der Einheit [1 - 28] Waldhausstr. [1 - 118] Wolfgangstr. [1 - 48]	Friedrich-Froboeß-Grundschule Schulstraße 10 02943 Weißwasser/O.L. bjez barjerow
WB 8	Am Tierpark [2 - 39] Braunsteichweg [2 - 10] gerade Drachenbergweg [2 - 8] gerade Forster Str. [8 - 68] Friedrich-Fröbel-Str. [1 A - 39] Grube-Hermann-Str. [1 - 8] Grubenstr. [1 - 7] Jahndamm [2 A - 50] gerade Johannastr. [3 - 5] ungerade	Bahnhofstr. [4 - 28] gerade Brunnenstr. [10 - 28] gerade Eisenbahnstr. [1 - 9] Fr.-Bodelschwingh-Str. [1 - 17] Gablener Weg [9 - 64] Gelsdorfstr. 6 Hechtgraben [1 - 14] Jahnstr. [2 A - 98] Kirchstr. [1 - 2]	Stadtwerke SWW Straße des Friedens 13 - 19 02943 Weißwasser/O.L. bjez barjerow

Knappenweg [1 - 27] Muskauer Str. [70 - 149] Pestalozzistr. [3 - 14] Qualisch Nord [3 - 26] Schulze-Delitzsch-Str. [1 - 50] Str. des Friedens [1 - 29] Zimmerstr. [1 - 8]	Mittelstr. [1 - 13] Nordweg [2 - 22] Qualisch [2 - 66] Qualisch Ost [2 - 24] Schwanenweg [1 - 19] Teichstr. [6 - 107]
---	--

Z wólbnej zdžělenku, kotruž su wólbokmani mjez 17. 07. 2024 a 11. 08. 2024 dóstali, wólbokmany zhoni, w kotrym wólbny wobwodže a w kotrej wólbnej rumnosći ma wolić.

Předsydstwa za listowe wólbny zeńdu so we 15.00 hodž. w Rathaus der Großen Kreisstadt Weißwasser/O.L., Markt-
platz, 02943 Weißwasser/O.L., zo by/bychu plaćiwosć wólbnych listow a wuslědk wólbow zwěsćilo/zwěsćili

3. Kóždy wólbokmany móže jenož we wólbnej rumnosći wólbneho wobwoda wolić, w kotrehož zapisu wolerjow je registrowany.
Woler/ka ma wólbnu zdžělenku a swój personalny wupokaz abo pućowanski pas na wólbny sobu přinjesć.
Woli so z hamtsce zhotowjenymi hłosowanskimi lisćikami. Kóždy woler dóstanje hłosowanski lisćik, hdyž do wólbneje rumnosće zastupi.
Kóždy woler ma jedyn hłos za kandidata a jedyn hłos za lisćinu stronow. Kelko sydłow strony w Sakskim krajnym sejmje změja, zwěsći so jeničce z ličby hłosow za lisćinu stronow.
Hłosowanski lisćik ma čisto a wobsahuje
 - a) za wólbny we wólbny wokrjesu: mjena direktnych kandidatow přizwolenych namjetow z wólbneho wokrjesa; su-li namjety z wólbneho wokrjesa ze stron stronow, tež mjeno strony resp. skrótšenk; při druhich wólbnych namjetach z wólbneho wokrjesa nimo toho značku a na prawym boku mjena kóždeho kandidata kruh za nakřížikowanje.
 - b) za wólbny po krajnych lisćinach: mjeno stronow resp. skrótšenk strony a stajnje mjena přěnych pjeć kandidatow přizwolenych krajnych lisćinow a na ľěwym boku mjena strony kruh za nakřížikowanje.
 Woler woteda swój direktny hłos z tym,
 - zo do jednoho z kruhow na ľěwym boku hłosowanskeho lisćika křížik sćini abo na hinaše wašnje jasnje woznamjeni, za kotreho kandidata hłosuje,
 a swój hłos za lisćinu stronow z tym,
 - zo do jednoho z kruhow na prawym boku hłosowanskeho lisćika křížik sćini abo na hinaše wašnje jasnje woznamjeni, za kotru krajnu lisćinu hłosuje.
 Hłosowanski lisćik dyrbi woler we wólbnej kabinje wólbneje rumnosće abo we wosebitej pódlanskej rumnosći woznamjenić a tak sřaldować, zo so njehodži spóznać, kak je hłosować.
We wólbnej kabinje so njesmě fotografować abo filmować.
4. Wólbny akt kaž tež po wólbny akće so wotměwace wuličenje a zwěsćenje wuslědka wólbow we wólbny wobwodže su zjawne. Kóždy ma přistup, je-li to bjez wobmjezowanja wotběha wólbow móžno.
5. Wolerjo, kotřiž maja wólbny lisćik, móža so na wólbach we wólbny wokrjesu, w kotrymž bu wólbny lisćik wudaty, wobdžělic
 - a) z wotedaćom hłosa w kóždymžkuli wólbny wobwodže tutoho wólbneho wokrjesa abo
 - b) hdyž z listom wola.
 Štóz chce z listom wolić, dyrbi sej wot gmejny hamtski hłosowanski lisćik, hamtsku wólbnu wobalku kaž tež hamtsku wobalku za wólbny list wobstarać. Potom ma swój wólbny list z hłosowanskim lisćikom (w zalěpjenjej wólbnej wobalce) a podpisanym wólbny lisćikom sčasom na adresu sposrědkować, kotraž na wólbnej wobalce steji. List ma najpóźdžišo na dnju wólbow hać do 16 hodž. dóńć. Wólbny list móže so tež na podatym městnje wotedać.
6. Kóžda wólbokmana wosoba móže swoje wólbne prawo jenož jónu a jenož wosobinsce wukonjeć. Druha wosoba njemóže na městnje wólbokmaneho/ wólbokmaneje wolić (§ 13 wotrězk 4 Sakskeho zakonja wo wólbach). Wolerjam, kotřiž njemóža pisać abo čitać abo kiž čělnych přičin dla swój hłos sami woznamjenić njemóža, smě druha wosoba pomhać. Pomoc je ryzy techniskeho razu. Pomocna wosoba njesmě wólbokmaneho/wólbokmanu w rozsudže wobwliwować abo poskićenu pomoc znjewužiwać z tym, zo rozsud wólbokmaneho/ wólbokmaneje změní abo z druhim rozsudom naruna abo jeli wobsteji konflikt zajimow mjez pomocnej wosobu a wólbokmanym/wólbokmanej (§ 13 wotrězk 5 Sakskeho zakonja wo wólbach). Štóz njewoprawnjenje woli abo na druhe wašnje njeprawy wuslědk wólbow wuslědk sřalsuje, so z maksimalnje pjeć lěty abo z pjenježnej pokutu pochłosta. Njejedna pomocna wosoba we wólbach w zmysle wólbokmaneho/wólbokmaneje hrozy chłostanje, runje tak w padže, zo woteda pomocna wosoba hłos wólbokmaneje/ wólbokmaneho bjez toho, zo je wólbokmana wosoba swój rozsud jasnje zwurazniła. Pospyt je chłostajomny (§ 107a wotrězkaj 1 a 3 chłostanskeho zakonika).

Za wólbny wyšeho měščanosty plaća tute pokiwy wotpowědnje.

Weißwasser/O.L., 22. 08. 2024

**Torsten Pötzsch
Oberbürgermeister**

Gemeinde Weißkeißel

Öffentliche Bekanntmachungen

Große Kreisstadt Weißwasser/O.L.
als erfüllende Gemeinde der Verwaltungsgemeinschaft Weißwasser/O.L.

Wahlbekanntmachung für die Wahl zum 8. Sächsischen Landtag in der Gemeinde Weißkeißel am 01. September 2024

1. Am **01. September 2024** findet in der Gemeinde Weißkeißel

die Wahl zum **8. Sächsischen Landtag** statt.

Die Wahlzeit dauert von 8:00 Uhr bis 18:00 Uhr.

2. Die Gemeinde Weißkeißel bildet einen **Wahlbezirk**.

Diesem Wahlbezirk sind alle Straßen und Hausnummern der Gemeinde Weißkeißel zugeordnet.

Der Wahlraum befindet sich im

Dorfgemeinschaftshaus
Teichstraße 5 B
02957 Weißkeißel

Der Wahlraum ist barrierefrei erreichbar.

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 17. 07. 2024 bis zum 11. 08. 2024 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem die oder der Wahlberechtigte wählen kann.

Die Briefwahlvorstände treten zur Zulassung der Wahlbriefe sowie zur Ermittlung und Feststellung des Briefwahlergebnisses um 15.00 Uhr im Rathaus der Großen Kreisstadt Weißwasser/O.L., Marktplatz, 02943 Weißwasser/O.L., zusammen.

Im Anschluss (frühestens ab 18:00 Uhr) erfolgt die Ermittlung des Briefwahlergebnisses.

3. Jede und jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis sie oder er eingetragen ist.

Die Wählerinnen und Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit amtlich hergestellten Stimmzetteln. Jede Wählerin und jeder Wähler bekommt bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jede Wählerin und jeder Wähler hat eine Direktstimme und eine Listenstimme. Das Stärkeverhältnis der Parteien im Sächsischen Landtag errechnet sich nur aus der Anzahl der Listenstimmen.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- für die Wahl im Wahlkreis die Namen der Direktbewerberinnen und -bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge, bei Kreiswahlvorschlägen von Parteien außerdem den Namen der Parteien und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch diese, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem das Kennwort und rechts von dem Namen jeder Bewerberin und jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,
- für die Wahl nach Landeslisten die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch diese, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerberinnen und Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Die Wählerin oder der Wähler gibt ihre oder seine Direktstimme in der Weise ab,

dass sie oder er auf dem linken Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Bewerberin oder welchem Bewerber sie gelten soll,

und seine Listenstimme in der Weise,

dass sie oder er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss von der Wählerin oder dem Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass ihre oder seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jede Person hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
5. Wählerinnen und Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
 - a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises oder
 - b) durch Briefwahl teilnehmen.Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeinde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Wahlumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Wahlumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 16:00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.
6. Jede und jeder Wahlberechtigte kann ihr oder sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Eine Ausübung des Wahlrechts durch eine Vertreterin oder einen Vertreter anstelle der oder des Wahlberechtigten ist unzulässig (§ 13 Absatz 4 des Sächsischen Wahlgesetzes).

Wahlberechtigte, die des Lesens unkundig sind oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung oder einer Behinderung an der Abgabe ihrer Stimme gehindert sind, können sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer von der oder dem Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung der oder des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (§ 13 Absatz 5 des Sächsischen Wahlgesetzes).

Wer vorsätzlich unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung der oder des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung der oder des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Absatz 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Weißwasser, den 22. 08. 2024

**Torsten Pöttsch
Oberbürgermeister
der Großen Kreisstadt Weißwasser/O.L.
als erfüllende Gemeinde der Verwaltungsgemeinschaft Weißwasser/O.L.**

**Sorbischer Text der Öffentlichen Wahlbekanntmachung der Landtagswahl
gemäß § 42 Abs. 1 Satz 1 i.V.m. § 43 Nr. 2e Landeswahlordnung**

Wozjewjenje wólbow

1. Dnja 01. September 2024 wola so zastupjerjo **do 8. Sakskeho krajneho sejma**.
Woli so wot 8:00 do 18:00 hodžin.
2. Gmejna je jedyn wólbny wobwod.
Wólbna rumnosć budže w
Dorfgemeinschaftshaus
Teichstraße 5 B
02957 Weißkeißel
a je bjez barjerow.

Z wólbnej zdžělenku, kotruž su wólbokmani mjez 17. 07. 2024 a 11. 08. 2024 dóstali, wólbokmany zhoni, w kotrym wólbny wobwodže a w kotrej wólbnej rumnosći ma wolić.

Předsydstwa za listowe wólby zeńdu so we 15.00 hodž. w Rathaus der Großen Kreisstadt Weißwasser/O.L., Markt-platz, 02943 Weißwasser/O.L., zo by/bychu płaćiwosć wólbnych listow a wuslědk wólbow zwěsćilo/zwěsćili.

3. Kóždy wólbokmany móže jenož we wólbnej rumnosći wólbneho wobwoda wolić, w kotrehož zapisu wolerjow je registrowany.
Woler/ka ma wólbnu zdžělenku a swój personalny wupokaz abo pućowanski pas na wólby sobu přinjesć. Wólbnu zdžělenku ma na wólbach wotedać.
Woli so z hamtsce zhotowjenymi hłosowanskimi lisćikami. Kóždy woler dóstanje hłosowanski lisćik, hdyž do wólbneje rumnosće zastupi.
Kóždy woler ma jedyn hłós za kandidata a jedyn hłós za lisćinu stronow. Kelko sydłow strony w Sakskim krajnym sejmje změja, zwěsći so jeničce z ličby hłosow za lisćinu stronow.
Hłosowanski lisćik ma čisto a wobsahuje
 - b) za wólby we wólbny wokrjesu: mjena direktnych kandidatow přizwolenych namjetow z wólbneho wokrjesa; su-li namjety z wólbneho wokrjesa ze stron stronow, tež mjeno strony resp. skrótšenk; při druhich wólbnych namjetach z wólbneho wokrjesa nimo toho značku a na prawym boku mjena kóždeho kandidata kruh za nakřížikowanje.
 - b) za wólby po krajnych lisćinach: mjeno stronow resp. skrótšenk strony a stajnje mjena přěnich pjeć kandidatow přizwolenych krajnych lisćinow a na ľěwym boku mjena strony kruh za nakřížikowanje.

Woler woteda
swój direktny hłós z tym,
zo do jednoho z kruhow na ľěwym boku hłosowanskeho lisćika křížik sćini abo na hinaše wašnje jasnje woznamjeni, za kotreho kandidata hłosuje,
a swój hłós za lisćinu stronow z tym,
zo do jednoho z kruhow na prawym boku hłosowanskeho lisćika křížik sćini abo na hinaše wašnje jasnje woznamjeni, za kotru krajnu lisćinu hłosuje.
Hłosowanski lisćik dyrbi woler we wólbnej kabinje wólbneje rumnosće abo we wosebitej pódlanskej rumnosći woznamjenić a tak sfałdować, zo so njehodži spóznać, kak je hłosować.
We wólbnej kabinje so njesmě fotografować abo filmować.
4. Wólbny akt kaž tež po wólbny akće so wotměwace wuličenje a zwěsćenje wuslědka wólbow we wólbny wobwodže su zjawne. Kóždy ma přistup, je-li to bjez wobmjezowanja wotběha wólbow móžno.
5. Wolerjo, kotřiž maja wólbny lisćik, móža so na wólbach we wólbny wokrjesu, w kotrymž bu wólbny lisćik wudaty, wobdžělić
 - a) z wotedaćom hłosa w kóždymžkuli wólbny wobwodže tutoho wólbneho wokrjesa abo
 - b) hdyž z listom wola.

Štóž chce z listom wolić, dyrbi sej wot gmejny hamtski hłosowanski lisćik, hamtsku wólbnu wobalku kaž tež hamtsku wobalku za wólbny list wobstarać. Potom ma swój wólbny list z hłosowanskim lisćikom (w zalěpjenej wólbnej wobalce) a podpisanym wólbny lisćikom sčasom na adresu sposrědkować, kotraž na wólbnej wobalce steji. List ma najpóźdžišo na dnju wólbow hać do 16 hodž. dóńć. Wólbny list móže so tež na podatym městnje wotedać.
6. Kóžda wólbokmana wosoba móže swoje wólbne prawo jenož jónu a jenož wosobinsce wukonjeć. Druha wosoba njemóže na městnje wólbokmaneho/ wólbokmaneje wolić (§ 13 wotrězk 4 Sakskeho zakonja wo wólbach).
Wolerjam, kotřiž njemóža pisać abo čitać abo kiž čělnych přičin dla swój hłós sami woznamjenić njemóža, smě druha wosoba pomhać. Pomoc je ryzy techniskeho razu. Pomocna wosoba njesmě wólbokmaneho/wólbokmanu w rozsudže wobwliwować abo poskićenu pomoc znjewužiwać z tym, zo rozsud wólbokmaneho/ wólbokmaneje změní abo z druhim rozsudom naruna abo jeli wobsteji konflikt zajimow mjez pomocnej wosobu a wólbokmanym/wólbokmanej (§ 13 wotrězk 5 Sakskeho zakonja wo wólbach).
Štóž njewoprawnjenje woli abo na druhe wašnje njeprawy wuslědk wólbow wuskuťkuje abo wuslědk sfałšuje, so z maksimalnje pjeć lětami jatby abo z pjenježnej pokutu pochłosta. Njejedna pomocna wosoba we wólbach w zmysle wólbokmaneho/wólbokmaneje hrozy chłostanje, runje tak w padže, zo woteda pomocna wosoba hłós wólbokmaneje/wólbokmaneho bjez toho, zo je wólbokmana wosoba swój rozsud jasnje zwurazniła.
Pospyt je chłostajomny (§ 107a wotrězkaj 1 a 3 chłostanskeho zakonika).

Weißwasser/O.L., den 22. 08. 2024

**Torsten Pöttsch
Oberbürgermeister
der Großen Kreisstadt Weißwasser/O.L.
als erfüllende Gemeinde der Verwaltungsgemeinschaft Weißwasser/O.L.**